

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева
Сибирского отделения Российской академии наук (ИСЭМ СО РАН)

Утверждаю

Директор ИСЭМ СО РАН
чл. корр. РАН



В.А. Стенников

м.я. _____ 2018 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о языках образования и порядке получения в институте образования на иностранном языке

1. Общие положения

1.1. Положение о языках образования и порядке получения в институте образования на иностранном языке (далее – Положение) устанавливает языки образования и порядок получения в Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева Сибирского отделения Российской академии наук (далее – Институт) образования на иностранном языке по программам подготовки научно-педагогических кадров (далее – образовательным программам).

1.2. Настоящее Положение разработано в соответствии со следующими нормативными документами:

- Федеральный закон от 29.12.2012 г. № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации».
- Федеральным законом от 01.06.2005 г. № 53-ФЗ «О государственном языке Российской Федерации».
- Федеральным законом от 25.07.2002 г. № 115-ФЗ «О правовом положении иностранных граждан в Российской Федерации».
- Постановлением Правительства Российской Федерации от 08.10.2013 г. № 891 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации».
- Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 19.11.2013 г. №1259 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре)».
- Устав Федерального государственного бюджетного учреждения науки Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева Сибирского отделения Российской академии наук.

1.3. Образовательная деятельность в Институте осуществляется на государственном языке Российской Федерации – русском.

Образование в Институте полностью или частично может быть получено на иностранном языке (нескольких иностранных языках) в соответствии с образовательной программой в порядке, установленном законодательством Российской Федерации об образовании и настоящим Положением.

1.4. Под получением образования на иностранном языке понимается:

- получение образования на русском языке или ином выбранном аспирантом иностранном языке – для иностранных граждан;
- получение образования на иностранном языке – для граждан Российской Федерации.

1.5. На образовательные программы, реализуемые в Институте полностью или частично на иностранном языке, распространяется действие локальных нормативных актов Института, действующих в отношении образовательных программ, реализуемых на русском языке, за исключением особенностей, предусмотренных настоящим Положением.

2. Принятие решения о разработке и реализации образовательных программ на иностранном языке

2.1. Решение о разработке и реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке принимается при соблюдении следующих требований, обусловленных языком обучения и связанных с наличием:

- педагогических работников, владеющих иностранным языком, включая иностранных преподавателей – носителей языка, обладающих профильным образованием и квалификацией;
- учебно-методического обеспечения на иностранном языке;
- возможности набора обучающихся, обладающих уровнем знаний, необходимых для освоения образовательной программы полностью или частично на иностранном языке;
- договора(ов) с российскими или иностранными образовательными организациями или иными организациями, обеспечивающими возможность реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке (при необходимости).

2.2. Возможность реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке, включая выполнение требований пункта 2.1 настоящего Положения, обосновывается отделом аспирантуры в письменном виде. Указанное обоснование представляется на рассмотрение Ученого совета Института при принятии им решения о разработке и реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке.

2.3. Образовательная программа, реализуемая полностью или частично на иностранном языке, формируется в соответствии с требованиями образовательного стандарта.

2.4. Образовательная программа, полностью реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке.

Часть образовательной программы, реализуемая на иностранном языке, дублируется на русском языке.

2.5. Особенности реализации образовательной программы (ее части) на иностранном языке указываются в документах конкретной образовательной программы, разработанной в соответствии с локальными нормативными актами Института.

3. Получение высшего образования на иностранном языке

3.1. При реализации образовательной программы полностью или частично на иностранном языке Институт информирует лиц, поступающих на обучение по образовательной программе, лиц, желающих быть переведенными на обучение по образовательной программе (внутри Института или из других организаций, осуществляющих образовательную деятельность), лиц, желающих быть восстановленными на обучение по образовательной программе, о том, что образовательная программа реализуется полностью или частично на иностранном языке. Указанное информирование осуществляется путем размещения информации об образовательной программе, реализуемой полностью или частично на иностранном языке, на официальном сайте Института в информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

3.2. Получение в Институте образования по образовательной программе полностью или частично на иностранном языке может осуществляться:

- непосредственно в Институте;
- с использованием сетевой формы реализации образовательной программы и ресурсов нескольких образовательных организаций или иных организаций;
- с использованием различных форм академической мобильности.

3.3. При реализации образовательной программы частично на иностранном языке текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по соответствующей(им) части(ям) образовательной программы, реализуемой(ым) на иностранном языке, осуществляются на иностранном языке. Итоговая аттестация (государственная итоговая) аттестация, осуществляется на русском языке.

При реализации образовательной программы полностью на иностранном языке текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация и итоговая (государственная итоговая) аттестация осуществляются на иностранном языке.

3.4. Лицам, в полном объеме освоившим образовательную программу, реализованную полностью или частично на иностранном языке, и успешно прошедшим итоговую (государственную итоговую) аттестацию, выдается документ об образовании и (или) о квалификации. Документ оформляется на русском языке.

3.5. Требования, указанные в пунктах 2.1, 2.2, 2.3 настоящего Положения, устанавливаются в отношении образовательных программ, утвержденных Институтом после его вступления в силу.

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки
Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева
Сибирского отделения Российской академии наук (ИСЭМ СО РАН)

Утверждаю

Директор ИСЭМ СО РАН

И.И. Корр. РАН



В.А. Стенников

мая 2018 г.

ПОЛОЖЕНИЕ

о порядке и основаниях перевода, отчисления и восстановления аспирантов в институте

1. Общие положения

1.1. Положение о порядке и основаниях перевода, отчисления и восстановления аспирантов в институте (далее – Положение) регламентирует порядок и основания перевода, отчисления и восстановления обучающихся по программам подготовки научно-педагогических кадров (далее аспирантов) всех форм обучения в Федеральном государственном бюджетном учреждении науки Институт систем энергетики им. Л.А. Мелентьева Сибирского отделения Российской академии наук (далее – Институт).

2. Порядок и основания перевода аспирантов

2.1. Ограничения, связанные с курсом и формой обучения, видом основной образовательной программы, на которые происходит перевод аспиранта, не устанавливаются.

2.2. Перевод аспиранта для продолжения образования, в том числе сопровождающийся переходом с одной основной образовательной программы по направлению подготовки или специальности на другую, по всем формам обучения, а также с их сменой осуществляется по личному заявлению аспиранта (приложение 1 настоящего Положения). К заявлению прилагается выписка из зачетно-экзаменационной ведомости об успеваемости за предыдущие семестры (или справка об обучении).

2.3. При переводе в Институте на вакантные места, финансируемые из бюджетных ассигнований федерального бюджета, общая продолжительность обучения аспиранта не должна превышать срока, установленного учебным планом для освоения основной образовательной программы (с учетом формы обучения), более чем на один учебный год.

2.4. Количество вакантных мест для перевода, финансируемых из бюджетных ассигнований федерального бюджета, определяется разницей между контрольными цифрами соответствующего года приема и фактическим количеством аспирантов, обучающихся по направлению подготовки или направленности на соответствующем курсе.

2.5. Количество мест для обучения на основе полного возмещения затрат ежегодно определяется.

2.6. Если количество мест (на конкретном курсе, по определенной основной образовательной программе по направлению подготовки или направленности) меньше поданных заявлений от аспирантов, желающих перевестись, то на основании результатов аттестации проводится отбор лиц, наиболее подготовленных для продолжения образования (не имеющих расхождения в учебных планах и имеющих наивысший балл по изученным дисциплинам).

2.7. При переводе все дисциплины перезачитываются в объеме, изученном аспирантом.

2.8. Разница в учебных планах направлений подготовки (направленностей), установленная на основании результатов аттестации, должна быть ликвидирована аспирантом в установленные сроки.

2.9. При положительном решении вопроса о переводе в аспирантуру Института из другой образовательной организации:

2.9.1. Институт выдает аспиранту справку установленного образца, подписанную директором. Аспирант представляет этот документ в образовательную организацию, в которой он обучается, с письменным заявлением об отчислении в связи с переводом и о выдаче ему в связи с переводом справки об обучении и документа об образовании, на основании которого он был зачислен в образовательную организацию (из личного дела).

2.9.2. Приказ о зачислении аспиранта в Институт в связи с переводом издается директором после получения документа об образовании и справки об обучении. До получения документов директор Института имеет право допустить аспиранта к занятиям своим распоряжением.

В приказе о зачислении делается запись «Зачислить в порядке перевода из ... образовательной организации, на ... направление подготовки (направленность), на ... курс, на ... форму обучения».

2.9.3. Если по результатам аттестации выявлена необходимость ликвидации разницы в учебных планах, в приказе Института о переводе должна содержаться запись об утверждении индивидуального учебного плана, который должен предусматривать, в том числе, перечень дисциплин (разделов дисциплин), подлежащих изучению, их объем и установленные сроки промежуточной аттестации.

2.9.4. После издания приказа формируется и ставится на учет в Институте новое личное дело аспиранта, в которое заносится заявление о переводе, справка об обучении, документы об образовании и выписка из приказа о

зачислении в порядке перевода, а также договор, если зачисление осуществляется на места с полной компенсацией затрат на обучение.

2.9.5. Записи о перезачтенных из справки об обучении дисциплинах (разделах дисциплин), практиках, курсовых проектах (работах), а также о ликвидации разницы в учебных планах вносятся в личную карточку аспиранта с проставлением результатов промежуточной аттестации.

2.10. При переходе с одной основной образовательной программы направления подготовки (направленности) или формы обучения на другую внутри Института:

2.10.1. Аспирант подает личное заявление и предъявляет выписку из ведомости успеваемости за предыдущий семестр заведующему отделом аспирантуры, при наличии вакантного места проводится аттестация путем рассмотрения документов, собеседования или в иной форме.

2.10.2. При наличии положительного результата аттестации, согласия научных руководителей аспирантуры на перевод и отсутствии задолженностей по оплате обучения (при обучении на условиях полной компенсации затрат) директор Института издает приказ с формулировкой «Перевести с ... курса обучения по направлению подготовки (направленности) ... на ... курс и форму обучения по направлению подготовки (направленности)...».

В приказе о переводе может при необходимости содержаться запись об утверждении индивидуального плана по ликвидации разницы в учебных планах.

2.10.3. Выписка из приказа о переводе вносится в личное дело аспиранта. Аспиранту сохраняется личная карточка аспиранта, в которые вносятся соответствующие исправления, заверенные подписью директора и печатью, а также делаются записи о сдаче разницы в учебных планах.

3. Порядок и основания отчисления аспирантов

3.1. Образовательные отношения между Институтом и аспирантом прекращаются в следующих случаях.

3.1.1. Образовательные отношения между Институтом и аспирантом прекращаются в связи с получением образования (завершением обучения).

3.1.2. Образовательные отношения могут быть прекращены досрочно в следующих случаях:

а) по инициативе аспиранта, в том числе в случае его перевода для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность;

б) по инициативе Института, в случае применения к аспиранту отчисления как меры дисциплинарного взыскания, в случае невыполнения им обязанностей по добросовестному освоению основной образовательной программы и выполнению учебного плана, а также в случае установления нарушения порядка приема в Институт, повлекшего по вине аспиранта его незаконное зачисление;

в) по обстоятельствам, не зависящим от воли аспиранта и Института, в том числе в случаях:

– ликвидации Института;

– вступления в силу обвинительного приговора суда, которым аспирант осужден к лишению свободы или к иному наказанию, исключающему возможность продолжения обучения;

– если состояние здоровья аспиранта не позволяет ему продолжить обучение в Институте.

3.2. Основанием досрочного прекращения образовательных отношений по инициативе аспиранта является приказ Института об отчислении, изданный на основании его письменного заявления (приложение № 2 настоящего Положения) и после оформления аспирантом обходного листа (приложение №3 настоящего Положения). Особенности отчисления аспиранта в связи с его переводом для продолжения освоения образовательной программы в другую организацию, осуществляющую образовательную деятельность, определяется соответствующим локальным нормативным актом Института.

3.3. Отчисление аспиранта как мера дисциплинарного взыскания может быть применена в случае неисполнения или нарушения им устава Института, правил внутреннего распорядка и иных локальных нормативных актов по вопросам организации и осуществления образовательной деятельности в Институте.

3.3.1. Решение об отчислении аспиранта по данному основанию принимается с учётом:

– мнения Совета научной молодежи ИСЭМ СО РАН;

– тяжести дисциплинарного проступка, причин и обстоятельств, при которых он совершен, предшествующего поведения аспиранта, его психофизического и эмоционального состояния (в том числе на основании сведений, содержащихся в письменном объяснении аспиранта);

– предложения аттестационной комиссии Института.

3.3.2. В случае, если аспирант отказывается предоставить объяснения об обстоятельствах совершения им дисциплинарного проступка в письменном виде, или по истечении трех учебных дней указанное объяснение им не представлено, составляется соответствующий акт, который подписывается не менее двумя штатными сотрудниками Института.

3.3.3. Отказ или уклонение аспиранта от предоставления им письменного объяснения не является препятствием для отчисления как меры дисциплинарного взыскания.

3.3.4. Отчисление как мера дисциплинарного взыскания применяется не позднее одного месяца со дня обнаружения проступка, не считая времени отсутствия аспиранта, указанного в подпункте 3.12 настоящего Положения, а также времени, необходимого на учет мнения Совета научной молодежи ИСЭМ СО РАН, но не более семи учебных дней со дня представления

мотивированного мнения указанного совета в письменной форме заведующему аспирантурой.

3.4. Аспиранты, не ликвидировавшие в установленные сроки академической задолженности, отчисляются из Института как не выполнившие обязанностей по добросовестному освоению образовательной программы и выполнению учебного плана.

3.5. Наряду с установленными подпунктом 3.1. настоящего Положения основаниями прекращения образовательных отношений по инициативе Института договор об образовании может быть расторгнут в одностороннем порядке Институтом в случае просрочки оплаты стоимости обучения, а также в случае, если надлежащее исполнение обязательства по обучению стало невозможным вследствие действий (бездействия) аспиранта.

3.6. Досрочное прекращение образовательных отношений по инициативе аспиранта не влечет за собой возникновение каких-либо дополнительных, в том числе материальных, обязательств указанного аспиранта перед Институтом.

3.7. Права и обязанности аспиранта, предусмотренные законодательством об образовании и локальными нормативными актами Института прекращаются с даты его отчисления из Института.

3.8. Отчисление (в том числе как мера дисциплинарного взыскания) оформляется приказом директора Института, который доводится до сведения аспиранта в течение трех учебных дней со дня его издания, не считая времени отсутствия аспиранта в Институте. Отказ аспиранта ознакомиться с указанным приказом под роспись оформляется соответствующим актом, который подписывается не менее двумя штатными сотрудниками Института.

3.9. При досрочном прекращении образовательных отношений Институт в трехдневный срок после издания приказа об отчислении аспиранта выдает лицу, отчисленному из Института, справку об обучении по образцу, установленному Институтом.

3.10. В соответствии с приказом об отчислении, аспиранту из его личного дела выдается подлинник документа о предшествующем уровне образования, на основании которого он был зачислен в Институт (при наличии). Допускается выдача документа лицу, имеющему на это доверенность, оформленную в установленном порядке.

3.11. Заверенная в установленном порядке или Институтом копия документа об образовании, выписка из приказа об отчислении или копия приказа об отчислении, индивидуальный учебный план работы аспиранта, возвращенный аспирантом, копия справки об обучении, остаются в личном деле аспиранта.

3.12. Не допускается отчисление (в том числе как мера дисциплинарного взыскания) к аспирантам во время их болезни, каникул, академического отпуска, отпуска по беременности и родам или отпуска по уходу за ребенком.

4. Порядок и основания восстановления аспиранта

4.1. Лицо, отчисленное из Института по инициативе аспиранта до завершения освоения основной образовательной программы, имеет право на восстановление для обучения в Институте (далее – восстановление) в течение пяти лет после отчисления при наличии свободных мест и с сохранением прежних условий обучения, но не ранее завершения учебного года (семестра), в котором указанное лицо было отчислено.

4.2. Лицо, отчисленное по инициативе Института до завершения освоения основной образовательной программы, имеет право на восстановление в течение пяти лет после отчисления при наличии в Институте свободных мест за счет средств физических и (или) юридических лиц, но не ранее завершения учебного года (семестра), в котором указанное лицо было отчислено.

4.3. Обучение (при восстановлении) осуществляется по направлению подготовки, по которому ранее не завершилось освоение образовательной программы.

4.4. Форма обучения (при восстановлении) должна соответствовать форме обучения, по которой ранее не завершилось освоение образовательной программы, за исключением случаев, предусмотренных подпунктом 4.8 настоящего Положения.

4.5. При наличии свободных мест лицо, отчисленное из Института, подает заявление о восстановлении (приложение № 4 настоящего Положения) в отдел аспирантуры. Отдел аспирантуры передает заявление о восстановлении, а также иные документы (при наличии) в Приемную комиссию (далее – Комиссия). Комиссия вправе запрашивать у отдела аспирантуры (при необходимости) копии документов (включая копии документов в электронном виде), находящиеся в личном деле лица, отчисленного из Института.

4.6. Сроки подачи заявлений о восстановлении, а также основания принятия решения об отказе в восстановлении устанавливаются Комиссией. Состав, полномочия и порядок деятельности Комиссии определяется локальным нормативным актом.

4.7. Курс обучения (при восстановлении) устанавливается Комиссией.

4.8. При принятии решения о восстановлении Комиссией может быть установлена форма обучения, отличная от формы обучения, по которой ранее не завершилось освоение образовательной программы.

4.9. В случае, если Комиссией принято решение о восстановлении на условиях, отличающихся от условий, указанных в заявлении о восстановлении, необходимо письменное согласие заявителя на восстановление в соответствии с условиями, установленными решением Комиссии.

4.10. Согласие заявителя на восстановление в соответствии с условиями, установленными решением Комиссии может быть оформлено путем указания им на бланке заявления отметки следующего содержания:

«На восстановление для обучения в Института на условиях, установленных решением Приемной комиссией от «__» _____ 20__ г. № __ согласен.

«__» _____ 20__ г. _____ / _____ /»

(подпись) (Фамилия, И.О.)

4.11. На основании решения Комиссии отдел аспирантуры готовит проект приказа о восстановлении для обучения в Институте или письменный отказ в восстановлении.

4.12. Восстановление оформляется приказом директора Института.

4.13. Письменный отказ в восстановлении оформляется на официальном бланке Института, и подписывается директором Института.

4.14. Плата за восстановление не взимается.

4.15. Восстановлению не подлежат лица, отчисленные из Института до завершения освоения образовательных программ.

5. Прочие положения

5.1. Институт размещает на официальном сайте Института для каждой образовательной программы информацию о результатах отчисления и восстановления.

Приложение № 1
Оформление заявления о переводе

Директору ИСЭМ СО РАН

ОТ _____
(фамилия, имя, отчество)

_____ (курс, направление обучения)

_____ (образовательная программа)

_____ (образовательная организация)

_____ (адрес, контактные данные)

Заявление

Прошу перевести меня _____,
(с направления подготовки на направление подготовки;

_____ с профиля на профиль направления подготовки; с формы обучения на форму)

«___» _____ 20__ г.

_____/_____/_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Приложение № 2
Оформление заявления об отчислении

Директору ИСЭМ СО РАН

ОТ _____
(фамилия, имя, отчество)

(курс, направление обучения)

(образовательная программа)

(адрес, контактные данные)

Заявление

Прошу отчислить меня из числа аспирантов ИСЭМ СО РАН по
собственному желанию в связи _____,
(указать причину)

с «__» _____ 20__ г. и предоставить справку об обучении по образовательной
программе.

«__» _____ 20__ г.

_____/_____/_____
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

*Приложение № 3
Оформление обходного листа*

Обходной лист аспиранта

_____ (фамилия, имя, отчество)

_____ (курс, направление подготовки, образовательная программа)

№	Структурное подразделение	Отметка об отсутствии задолженности или размер возмещения ущерба	Подпись ответственного лица
1.	Библиотека		
2.	Читальный зал		
3.	Бухгалтерия		
4.	Научный отдел № __		
5.			
6.			

Обходной лист сдать в отдел аспирантуры при получении диплома или академической справки.

Заведующий аспирантурой _____

Приложение № 4
Оформление заявления о восстановлении

Директору ИСЭМ СО РАН

_____ /
ОТ _____ /
(фамилия, имя, отчество)

(адрес, контактные данные)

Заявление

Прошу восстановить меня для обучения в ИСЭМ СО РАН на _____ /
(курс обучения)

курсе по направлению подготовки _____ /
(код, наименование направления подготовки)

по _____ /
(форма обучения: очная, заочная) форме на _____ /
(платной или бюджетной) основе.

Я был(а) отчислен(а) с _____ /
(курс обучения) курса _____ /
(форма обучения: очная, заочная) формы
обучения с _____ /
(платной или бюджетной) основы.

Основание (причина) отчисления _____ /
(формулировка из приказа об отчислении)

С Положением о порядке и основаниях отчисления и восстановления
аспирантов института в ИСЭМ СО РАН ознакомлен(а) _____ / _____ /
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Прилагаемые документы: _____ /
(наименования документов)

«__» _____ 20__ г. _____ / _____ /
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Согласовано:

«__» _____ 20__ г. заведующий аспирантурой _____ / _____ /
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

«__» _____ 20__ г. научный руководитель _____ / _____ /
(подпись) (фамилия, имя, отчество)